



The Arab Republic of Egypt Gharbia Company for Water and Wastewater

Kitchener Drain Project - Wastewater Component

Selection of Consultants

Request for Clarifications

for

Consulting Services and Construction Supervision
for the Rehabilitation of Tanta WWTP and Mit Bader
Halawa WWTP

Ref. No./ Contract No.	1/GH/KP/Con/2022
Implementing Entity	Gharbia Company for Water and Wastewater
Loan Operation No.	N° FI 87454 Serapis No 2017/0090
Deadline for receiving clarifications	31 May 2023
Issuing date	8 June 2023

No.	Question	Answer
Q.1	We would like to kindly ask for a deadline extension noting the one-week holiday for “Eid Al Fitr”. Moreover, as a translation into Arabic is requested for both the Technical and Financial proposal it would require a minimum of 2 weeks to translate the documents.	According to the approved Project work programme, the deadlines will not be changed
Q.2	ITC 27.3 The Project is exempted from taxes and Customs. Please confirm that this exemption is valid for the following taxes: Value Added Tax (VAT) Withholding Tax	Please refer to Section III Tender Data Sheet ITC 27.3 “All prices shall be stated without taxes (value-added tax, customs duties and taxes and any taxes that may be applied during the project implementation period) as the Participatory Kitchener Drains exempted from all taxes by the Egyptian Tax Authorities. The relevant exemption document will be provided upon contract signature.” The contractor will receive the value of the invoice after submitting evidence of payment of all related deductions and fees. Which are specified under Egyptian laws.
Q.3	Is there an official VAT exemption letter from the Ministry of Finance already available that can come part of the Consulting Contract at the time of signature of the Consulting Contract in order to enable the Consultant to apply this VAT exemption for all purchase of equipment, services and running costs in Egypt?	Please refer to the Special Conditions GCC 19.1: “The contract is exempt from tax. The relevant exemption document will be provided upon signing the contract”
Q.4	Kindly confirm if a registration in Egypt of the Consultant consortium has to be undertaken.	The Tender that includes a JV or Consortium agreement must submit the following: Joint venture or association agreements or the letter of intent to enter into such a JV signed by the authorized representatives of all the members of the JV (if applicable, but without showing any financial proposal information). Registration in Egypt may be required after awarding, please consult your legal advisor.

No.	Question	Answer
Q.5	FIN -2: bullet point 2: Please explain if phase 2 is optional and at the start of the project only phase 1 will be signed.	The Tender including technical and financial proposals must cover the two phases.
Q.6	Draft Contract/Payment Schedule p. 109: Only one advance payment for the total contract price is suggested. We would recommend two advance payments per Phase and the respective budget. Please peruse if this would be possible.	<p>There is no alteration to the contract payment conditions. Please refer to Special Conditions GCC 18.1:</p> <p>An advance payment against an unconditional and irrevocable bank guarantee “issued from any bank located in Egypt” shall be made, amounting to 20% of the total contract price.</p>
Q.7	Form FIN-3: Please specify if we repeat here the activities as mentioned under TECH 9 and A.1	The tenderer will consider the same activities under TECH9, meanwhile; the tenderer may add more activities as per his own methodology.
Q.8	FIN3 / FIN 2: Please confirm that the reimbursable cost as mentioned in FIN2 and FIN3 are included in the fully loaded prices.	Confirmed
Q.9	Form Fin 5: Please clarify how to proceed for Phase 2 being time based as this schedule is only for lump-sum.	<p>Please be informed that form FIN-5 will be used for indicating the reimbursable fees needed during the supervision phase and will be paid upon a time-based.</p> <p>Any fees that may be occurred during the design phase should be included in the design lump-sum price and will be paid as per the provided milestones (GCC18.1 point 2)</p>
Q.10	FIN 3 bullet 3. Please explain what direct and indirect rates refer to?	The direct rates of the key position might include indirect rates for non-key positions, where applicable.
Q.11	FIN 4: Phase 1 and Phase 2 have different reimbursable leading to different fully loaded expert fees. Kindly confirm that FIN 4 can be provided for each Phase.	Confirmed
Q.12	FIN 5-5 The unit of the international flights is described as ticket. Please specify that a ticket is a return ticket or rename it to trip.	The unit of international flight is for trip.
Q.13	ITC 27.3 Please confirm if the project is exempted from customs duties and contract registration fees.	Please refer to Answer of question No.2

No.	Question	Answer
Q.14	ToR 4.1. 1- Stipulates FIDIC 1999 editions (Yellow Book for Tanta WWTP, Red Book for Mit Badr Halawa WWTP). Will it be possible to consider the later FIDIC 2017 Editions, reprinted 2022?	No. the applied FIDIC edition 1999 will not be changed.
Q.15	ToR 6.2 Design of the works required for Mit Badr Halawi WWTP would be significantly reduced if As-Built Drawings are available and in editable form. Otherwise, the Consultant will need to include costs for a detailed digital survey in addition to the condition assessment. Can you please advise to what extent and in what form drawings are available.	The as built drawings for Mit Badr Halawa WWTP is not available.
Q.16	GCC 3.1 Stipulates that the language of the Contract shall be English and Arabic, with English prevailing. The ToR stipulates that some reports shall be in English, some in English and Arabic. Could it please be clarified to what extent communications and documents shall be provided in Arabic as well as English? Capability to do translations will be needed and the need is understood, but this clarification will affect the staff and costs needed for preparing the documents in both languages	Please refer to the answer of Q37 In Mit Badr Halawa The detailed design and the tender documents shall be prepared in English and Arabic, where any conflict the English version shall prevail except the technical specification and drawings to be submitted in English only.
Q.17	Based on the high transport costs the Consultant would recommend to operate the project with rented cars instead of purchasing new / second hand cars. Please confirm this is accepted as it is usual practice in Egyptian companies	The tenderers may provide new or rented vehicles with the same specifications provided in the TOR item 14.
Q.18	Kindly confirm the duration of the project: 43 months with the last year earmarked for DNP. Please confirm that no time is indicated for Phase 1 and Phase 2.	The total contract duration is 43 months distributed as follows; Tanta WWTP: - 30 months including design review and implementation for Tanta WWTP - 12 months being for DLP for Tanta WWTP Mit Badr Halawa: - 9 months including design and tendering.

No.	Question	Answer
		<ul style="list-style-type: none"> - 12 months for implementation - 12 months for DLP In addition to 1 month for close-out reports
Q.19	ToR p. 42 “The Construction supervision team at the sites must not exceed 60 years...” Please confirm that a Team Leader above 60 years in good health and vitality is acceptable? This position requires the most experience and will visit the sites, not be based full time on site.	Generally, the construction supervision team should be physically fit to work in site.
Q.20	Preparing an ESIA and associated studies are not specified in the scope of the Consultant, only that it shall be ensured that the requirements are followed by the contractors. However, ESIA specialists are included in the required staffing for both design and supervision. Please confirm that an ESIA for Tanta WWTP has already been carried out and is not required for Mit Badr Halawa WWTP as it is a rehabilitation project?	Confirmed
Q.21	Please advise whether the tender procedures for Mit Badr Halawa WWTP will follow open or restricted procedures (requiring prequalification of tenderers) according to EIB Procurement Guidelines?	The tender procedure for Mit Badr Halawa will follow an open national procurement procedure.
Q.22	Please advise if there is any specific requirements for the consultant to provide training, other than on the job support to the PIU.	No training is required from the Consultant. But the consultant shall provide a training support as provided by the contractor.
Q.23	We are kindly requesting to extend the submission date by 3 weeks.	Please refer to Q1
Q.24	In the RFP Section IV on pg. 40, Mandatory Criteria (ii), the relevant Construction Supervision experience is required to be in the last 10 years, nevertheless, in the ToR on pg. 37, the relevant Construction Supervision experience is required to be last 5 years. Please confirm that the last 10 years are relevant.	Please stick to the footnote in page 37 in the TOR “In case of any differences in the selection criteria stated on the RFP and TOR, the one stated in RFP will prevail”.

No.	Question	Answer
Q.25	RFP, Data sheet pg.43 Kindly confirm that expert 4.3 can be either a Civil Engineer, a Structural Engineer or a Geotechnical Engineer by educational background, furthermore we interpret that this position will be filled by only one expert with the above background.	It is expected that one expert with a solid knowledge and experience for the mentioned discipline. Otherwise, the consultant can propose more than one expert for each discipline and all the experts shall be evaluated against the 3 marks.
Q.26	ToR pg.39 Kindly confirm that the ESIA expert can be a Civil Engineer with ESIA experience rather than having an educational background in the environmental field.	The proposed expert shall meet all the required qualification with civil and/or environmental background
Q.27	Reference to pg.66 RFP point 14 Please confirm that it is sufficient to submit during the proposal stage only educational certificates. In case of award all work related work certificates will be handed in due to the time intense process of requesting such certificates for the relevant projects.	Not Confirmed.
Q.28	RFP pg.41 "Important note." Based on the assumption that a Consultant might only be awarded one of the three Kitchner Drain Programme, the Consultant assumes that identical teams can be proposed for the three projects/proposals (Gharbia, Dakahlia and Kafr El Sheikh). Please confirm.	Confirmed
Q.29	Tanta WWTP, Stream (3) of discharge 60,000 m3/d, as per the information described on "4.1. Background", Please confirm that no works are required by the consultant in this stream.	Confirmed, no works are required by the consultant in the stream No. 3
Q.30	Confirm that the period required from the consultant for support WSC in operation, maintenance and training is only one year.	Confirmed
Q.31	Can you provide the bidders with the Assessment Report issued by PIC for Mit Badr Hallawa WWTP	All the information shall be given to the assigned consultant upon award.

No.	Question	Answer
Q.32	Are there any visual site review or laboratory tests required from the consultant for the rehabilitation works in Mit Badr Hallawa WWTP; during bedding period or even after awarding.	During the tendering period, visual site visit is recommended with no laboratory tests required. Please refer to TOR 6.2.1 point 2; the consultant shall assess available influent and effluent analyses and organize additional analyses, as needed.
Q.33	The consultant team as per TOR does not include financial expert, while the consultant tasks include “providing assistance in contract repatriations in both Tanta and Mit Badr Hallawa WWTP and also calculations of net present value of alternatives in Mit Badr Hallawa WWTP. Please clarify.	The consultant task did not include repatriations in WWTP. The calculation of Net Present Value of alternatives in Mit Badr Halawa WWTP shall be included in the lumpsum price proposed by the Consultant during design phase, and the consultant is required to do the job with his proposed staff within the lumpsum price.
Q.34	Confirm that ESIA is not included in the scope of work required by the consultant.	Confirmed
Q.35	Confirm in Tanta WWTP, consultant will not prevails survey works, boreholes or any designs, only will submit "Design and Built" tender documents.	Please refer to the scope of works in Tanta WWTP, the design and build tender documents shall be submitted by PIC not by the Consultant.
Q.36	Confirm in Mit Badr Hallawa the consultant will provide soil report and full design, but dewatering systems report for implementation will be provided by the contractor upon implementation.	The soil investigation report made by the Consultant shall include recommendation for dewatering system if required, so the Contractor shall include this in his technical and financial proposal.
Q.37	Please, confirm that the proposal should be submitted in both English and Arabic language; as it is stated on item "14. Language of Proposal" to be submitted in both English and/or any other language, while in PDS item 14.1 stated that a translation into Arabic should be provided.	The proposals should be submitted in the language of the tender documents which is English language, one original and three copies. The tender will be submitted in two envelopes (technical and financial) each envelope will include the submitted proposal and a translation into Arabic. The tenderers will use the Arabic version of the RFP which is uploaded on the Gharbia WSC website. The tenderers may submit the Arabic translation for the following: <ul style="list-style-type: none"> - Form TECH-1 to Form TECH 9 - Form FIN-1 to Form FIN-5

No.	Question	Answer
Q.38	Please, clarify precisely in direct clear items, the taxes and deductions that will be applied on this contract (eg: income taxes , VAT, stamps , ... any other applied deductions) to allow for correct pricing.	Please refer to the answer of Q2
Q.39	Please confirm - as stated on PDS ITC 18.1 - , that the consultant can be paid on Euro.	Please refer to PDS ITC 18.1 The tender must clarify the items that will be originated within Egypt and others that might be provided from outside Egypt.
Q.40	Please confirm that there is no need for bid security nor performance security bonds.	Confirmed
Q.41	ITC 14.1 Is it mandatory to submit the technical and financial proposals with English and Arabic languages?	Please refer to the answer of Q.37
Q.42	ITC 15.2 (C) Is it a commitment that the person-months required for construction supervision activities is 360 person-months?	Yes
Q.43	ITC 18.1 Please clarify the last paragraph "The date of the exchange rate for payment purposes is the date of the invoice"	The date of the exchange rate is the date of payment.
Q.44	ITC 21.1 Please accept our request to extend the deadline for proposals submission one month to be 20 July 2023	Please refer to the answer of Q1
Q.45	ITC 27.3 Please confirm that the financial proposal to be submitted without taxes or taxes to submitted separately Please confirm that tax exemption includes VAT exemption.	The tax will not be considered within the financial evaluation and a tax exemption will be provided in case of awarding. Please refer to the answer of Q2.
Q.46	In Evaluation Criteria Mandatory Criteria (i) Please clarify whether running projects will be considered as previous experience or not?	The running projects shall not be considered as previous experience.
Q.47	In Evaluation Criteria Mandatory Criteria (ii)	The similarity means only WWTPs.

No.	Question	Answer
	Please clarify the similarity here means only WWTPs or any water and wastewater projects?	
Q.48	In Form FIN-5 Please we need more explanation for the use of this form	This form includes the reimbursables that will be needed within the supervision phase and during implementation.
Q.49	In ToR Objective of the assignment Please clarify the scope of work to be implemented for Mit Badr Halawa WWTP	Please refer to Clause 6.2 of the ToR
Q.50	Item (Form Tech-2A. Financial Capacity of the Consultant) page (55) in Request for Proposals mention that (The consultant should achieve an average annual turnover amount of 3 (Three) million Euro or equivalent during the last Five (5) years (the official selling exchange rates is the Central Bank of Egypt, 7 days before the tenders' submission), figures must be reflected within the financial statements.) according to the Variation in exchange rate, if we have A JV could it covering the required financial Capacity state ?	<p>The applicable exchange rate in this case will be the rate published in the central Bank of Egypt at the end of each financial year, and during the past five years.</p> <p>In General, all JV members should have adequate financial capacity, at least one member must achieve the required annual turnover as per Form Tech-2A</p> <p>Exchange rates shall be taken from the publicly available source of Exchange rate (Info Euro) which is available through this link https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en</p>
Q.51	Item (Form FIN-3. Breakdown of Price by Activity) page (71) in Request for Proposals mention that (Form FIN-3 shall be completed for the whole assignment. In case some of the activities require different modes of billing and payment (e.q.: the assignment is phased, and each phase has a different payment schedule), the consultant shall fill a separate form FIN-3 for each group of activities. Include base and option years.) Please Clarify?	The Form FIN-3 will be filled for each group of activities as per the RFP.

No.	Question	Answer
Q.52	Item (Objectives of the Assignment) in Terms of Reference that mention that Mit Badr Halawa WWTP 5,000 page (09) Components 3 channels for grit removal, while in page (16) it states that grit channels is not included, Please Clarify?	Mit Badr Halawa WWTP contains manual screen and no grit chamber.
Q.53	Item (The Timing of the Assignment) in Terms of Reference that mention that The assignment of the Consultant is anticipated to start on 1st May 2023 and end of December 2026.) Please clarify the duration of the project ?.	Please refer to the answer of Q18.
Q.54	As Stated, the proposal shall be written in English. A translation into Arabic language should be provided for both technical and financial proposals. Please confirm that the proposals shall be written in English and Arabic language to avoid any misunderstanding. Please provide us with Arabic templates.	Please refer to the answer of Q37.
Q.55	It is stated the estimated MP is 360 for CS activation. Please confirm that this no. is the minimum MP to be provided for CS activities	Please refer to the answer of Q 42
Q.56	We understood that the only training component will be the contractor’s responsibility under supervision of the consultant, please confirm	Please refer to the answer of Q 22
Q.57	In Page 37 Section III. Data Sheet ITC 20.2 As Stated, Written power of attorney is required. Please provide us with the specific form of power of attorney.	The power of attorney shall be issued on the official cover letter of the tenderer and shall demonstrate that the person signing has been duly authorized to sign the proposal on behalf of the consultant and its associates.
Q.58	Tax exemption please confirm that all taxes Will be founded by the implementing Agency. this exemption is assigned to cover all kind of taxes including vat, Income taxes, wedge taxes, and others	Please refer to the answer of Q2
Q.59	In Page 40 Section IV Item 1.4 Please confirm that the min technical requirements are 3 of the following:	In case of joint venture, at least one member “partner” must meet the abovementioned mandatory criteria alone.

No.	Question	Answer
	One Assignment for Design / Tendering of WWTP not less than 20000m3/d Two Rehabilitation assignments for WWTP. Three assignments for Construction supervision All above min requirement will be covered by JV members combined	
Q.60	In Page 54 Section V. A. Technical Proposal Forms Form TECH-1. Technical Proposal Submission Form Regarding the annexes, please provide us with Power of attorney and Joint venture forms.	Please refer to the answer of Q 57
Q.61	Page 58 Section V. A. Technical Proposal Forms Form TECH-4. It is indicated that max no. of project is 3 assignments. Please confirm that it is required to submit max 3 assignments for each activity. Design of WWTP Rehabilitation of WWTP Construction o/m supervision In all max 9 assignments for the JV members combined	Please refer to the answer of Q 59
Q.62	In Page 59 Section V. A. Technical Proposal Forms Form TECH-5. Please confirm, The Maximum 25 pages, including charts and diagrams without related annexes.	Confirmed
Q.63	In Page 62 Section V. A. Technical Proposal Forms Form TECH-8. It is our understanding that "Home" refers to the consultant head office and "Field" refers to the Site works at Gharbia. Please confirm.	Field work means work carried out at a place other than the consultant's home office. Please be aware that the construction supervision team must work in the field.
Q.64	In Page 65 Section V. A. Technical Proposal Forms Form TECH-10 Please clarify the definition of Implementing Entity mentioned in paragraph 11 &13, we assumed that it	Confirmed

No.	Question	Answer
	should be client, not Implementing Entity. Please confirm.	
Q.65	In Page 90 Section VII. General Conditions of Contract GCC Item 19.1 Exemption of taxes including income taxes as well as VAT, customs please confirm.	Please refer to the Answer of Q2.
Q.66	In Page 7 TOR -Item 4 It is stated that the consultant will supervise the demolition of the existing Tanta WWTP (streams 1 and 2). As far as we know that the demolition works has been finalized	Tanta WWTP demolition, supervision is not included in the consultant scope of work.
Q.67	In Page 10 TOR -Item 5.1 It is required that the consultant review all the tender documents submitted by the PIC. Please provide the overall envisaged time frame for Tanta WWTP project.	Please refer to the Answer of Q18.
Q.68	In Page 17 TOR -Item 6-2-3 As Stated, the detailed design and the tender documents shall be prepared in English and Arabic. Please confirm that the documents will be submitted in both languages	Please refer to the Answer of Q16.
Q.69	In Page 19 TOR -Item 6-2-3 We assume that section 6-3-5 shall be modified to 6-2-4.	Confirmed
Q.70	In Page 31 TOR -Item 7 As for Operations and maintenance manuals during DLP we assume that such manual will be provided by the concerned contractor. The consultant will be responsible for review and check of its eligibility, content and completeness .	Confirmed
Q.71	In Page 42 TOR -Item 8 Please confirm that it is not required to submit any CVs for non-key staff	Confirmed, except QA specialist, Process Engineer, Lab Specialist during construction supervision and O&M stage, DLP, and close-out period.

No.	Question	Answer
Q.72	<p>In TOR -Item 8 Please confirm that construction duration for Tanta WWTP and Mit Badr Halawa WWTP are 30 and 18 months respectively excluding DNP.</p>	<p>Please refer to the Answer of Q18</p>
Q.73	<p>In Page 43 TOR -Item 9 Working Language We understood that the main proposal language is English and an Arabic summary will be provided, Please confirm.</p>	<p>Please refer to the answer of Q37.</p>
Q.74	<p>In Page 45 TOR -Item 13 Services and Facilities We prefer that for site office facility to be completely the responsibility of the construction contractor including IT equipment.</p>	<p>TOR- Item 14 specified the requirements of the regional office of the Consultant. The field office shall be the responsibility of the Contractor.</p>
Q.75	<p>In Page 50 Financial Performed (RFP) T 1.5.3 It is state that at least one member must meet the requirementrelated to average annual turnover. 1- Is it necessary that the complying member should the ledConsultant 2- In case the complying member is not the lead consultant what is the minimum contribution of such member to the overall activation of the project.</p>	<p>In General, all JV members should have adequate financial capacity, at least one member must achieve the required annual turnover as per Form Tech-2A</p>
Q.76	<p>In Page 89 SCC- GCC18.1 Reimbursable payment It is stated That all R-Payment should be supported by Invoices. From one experience this would need a great administrative effort. Alternatively, we recommend simplifying such process by offering a fixed monthly amount to be paid by IA and a LS basis.</p>	<p>Tenderers must abide by the instructions stated in the Tender Documents.</p>
Q.77	<p>Please provide us with the time period for design, supervision works and DLP for Tanta and Met badr WWTP.</p>	<p>Please refer to the answer of Q18.</p>

No.	Question	Answer
Q.78	Due to the unstable economic situation, we prefer to include price escalation (adjustment) in case of extension of consultancy contract beyond Dec 26, please advise.	Regarding the contract duration please refer to the answer of Q18. The contract price is fixed (no price adjustment will take place during the contract duration)
Q.79	Please extend the deadline of submission for 1 month in order to allow preparation of eligible Proposal.	Please refer to the answer of Q1.
Q.80	Please make an appointment to visit the site of Met badr halawa treatment plant.	The site visit has been taken place.
Q.81	Is there an initial insurance for the project .as nothing is mentioned in the terms of reference about that please clarify.	Please refer to the RFP - Special Conditions GCC 34.1
Q.82	In consideration of postponing the deadline for submitting bids, the last delivery date is 7/16/2023, instate of 6/20/2023	Please refer to the answer of Q1.
Q.83	It was mentioned in the Terms of Reference that the project will start on 1/5/2023 and end on 31/12/2026 according to what is mentioned in the Terms of Reference, page 43, paragraph 10, while the submission of technical and financial proposal is on 6/20/2023. Please specify the start of the project again after the modification so that the timetable can be compatible with the modified start of the project. □	Please refer to the answer of Q18.
Q.84	The terms of reference did not mention the period specified for each project. Is the consultant supposed to suggest the period specified for each project in the technical proposal Please clarify.	Please refer to the answer of Q18.
Q.85	The terms of reference did not mention the period for preparing designs, preparing tender documents, submitting proposals, and deciding and awarding works for Mit Badr Halawa treatment plant. Likewise, the terms of reference did not mention the period	Please refer to the answer of Q18.

No.	Question	Answer
	specified for reviewing designs, submitting proposals, deciding and awarding works for Tanta treatment plant.	
Q.86	It was stated in more than one place in the requests of proposals that there must be a copy available in Arabic page 36, paragraph 1/14. Is a copy in Arabic required...and if it is required...how many copies are required in Arabic...and will that include the technical and financial proposal, or the technical proposal only?	Please refer to the answer of Q37 Each copy provided from the technical and financial proposals will include a translation into Arabic as per the details provided in the answer of Q37.
Q.87	It was stated in the requests of proposals that an electronic copy of the technical proposal is required on a flash memorypage 37, paragraph 20/3..... Will that include the financial proposal as well?	The technical proposal should include a clear and arranged PDF copy, The financial proposal should also include a clear and arranged PDF copy. The financial proposal must not be included in the technical proposal.
Q.88	Regarding the work team, will the work team be concerned with designs separate from the work team concerned with supervision? or will it be one team.... please clarify.	One team for design and shall be paid on lumpsum price basis and other team for site supervision and shall be paid on man month basis.
Q.89	What is the exact duration of the project..... what is the duration of the project related to the period of implementation and supervision of implementation of Tanta treatment plant. what is the duration of implementation and supervision of implementation of Mit Badr Halawa project. what is the duration of the designs for both projects Is this period included within the specified 360-month framework, or out of it?	Please refer to the answer of Q 18 Please refer to the answer of Q 42
Q.90	It was mentioned in more than one place in the requests of proposals that the entire project is exempt from taxes, page 38, paragraph 3/27, but the consultant must specify and clarify the taxes related to this project, page 33, paragraph 4/30 Please clarify	Please refer to the answer of Q 2

No.	Question	Answer
Q.91	<p>It is stated in the requests of proposals that inquiries are sent within a maximum period of 21 days from the date of submission of proposals , and that the response from the owner will be within a period not exceeding 11 days from the date of submission of proposals..... Page 36, paragraph 1/11, It will be a very short period to be used in adjusting and completing proposals, so it is kindly requested that the time for responding to inquiries be within a maximum date of no more than 15 days from the date of submitting the proposals.</p>	Please refer to the answer of Q 1
Q.92	<p>It was stated in the requests of proposals that the total number of months for this project is 360 months only, and that is for supervision implementation works only, page 36, paragraph 2/15..... So what is the period related to designs and what is this period?</p>	Please refer to the answer of Q 18
Q.93	<p>Will a sum of money be set for the design work, or will it be divided into the three stages of the designs that have been clarified page 109, paragraph 2. please clarify?</p>	The payment of the design deliverables shall be paid as indicated in GCC 18.1 in RFP
Q.94	<p>Will the cash categories be set in Euros for all required experts and activities or will the cash categories be in Euros for foreign components and contents, and in Egyptian pounds for local components and experts..... Page 36, paragraph 1/18..... please clarify.</p>	Please refer to Section III – Proposal Data Sheet ITC18.1
Q.95	<p>It was stated in the terms of reference that all members of the partnership are supposed to fulfill all the requirements of the legal and financial conditions, lawsuits and validity. Page 19, Paragraph 8/4/A. Is it assumed that each member of the partnership alliance fulfills the requirements and the required financial capabilities, or is it sufficient for one of the partners to be the one who has the required financial capabilities?</p>	Please refer to the answer of Q50

No.	Question	Answer
Q.96	It was stated in the requests of proposals that all the activities and elements present in the technical proposal that were not priced in the financial proposal will be priced and added to the financial proposal page 30, paragraph 27/3 Please clarify□	Please refer to the instructions provided in Section II -ITC 27.3.
Q.97	It was stated in the requests of proposals that high and low financial proposals will be excluded..... page 31, paragraph 27/5. What is the specific criteria for evaluating the financial offer and determining whether it is exaggerated or abnormally low?	As per the discretion of the Implementing Entity and the verification of the market-reasonableness of the prices offered.
Q.98	It was mentioned in the requests of proposals that the consultant must specify – before the start of the negotiations - the assumed or imposed local taxes page 33, paragraph 30/4?	Please refer to the answer of Q 2
Q.99	It was mentioned in the requests of proposals that the owner will provide the consultant with the required equipment, supplies and materials, and that the consultant will return them to the owner after finishing the works, page 103, paragraph 39/1.Please clarify	Please refer to point 13 and 14 in the Terms of Reference: 13- Services and Facilities to be Provided by Gharbia WSC 14- Services and Facilities to be Provided by the Consultant
Q.100	It was mentioned in the requests of proposals that the work team leader and his deputy are required throughout the contract period, page 108, paragraph 11/5..... While the duration of the contract is 44 months..... How is it possible that the period of the work team leader and his deputy is only 36 months..... Please clarify	Please refer to the answer of Q 18. The team leader and deputy team leader shall work on a part time basis during the DLP and project close out.
Q.101	It was stated in the requests for proposals that in case of replacing any of the presented experts, only 80% of the value of his salary will be accounted for. Page 110 Penalties. Please amend this condition as the period of bidding, deciding and awarding is a long period and one of the registered members within the technical proposal can easily be absent or lost.	Please comply with the RFP requirements

No.	Question	Answer
Q.102	Please clarify the issue of taxes..... If the project is tax-exempt, how is the tax clarification requested in the financial form, page 68? Financial model 1..... Please clarify.	Please refer to the answer of Q 2
Q.103	The financial model mentioned a financial model 2, the categories include all possible activities such as communications, local and international transfers, wages, and taxes will be submitted separately..... page 69 Financial model 2..... please clarify.	The financial proposal should be filled as per the forms provided in Section V. part B
Q.104	ITC 30.1 The expected date for contract negotiations is expected to be within 21 days after the opening of the financial proposals and will be held at the Contracting Authority premises in Gharbia. Time: 12:00 noon on 14/06/2023 With the submission date/opening date being 20/06/2023, CTR assumes the date should be 11/07/2023 for contract negotiation start.	All dates provided are tentative and subject to change if needed. Still, the Implementing Entity does its best to achieve them in time. The expected date for contract negotiations is expected to be on mid of Aug.2023.
Q.105	Translation to Arabic language - can it be submitted after the due date?	Not approved
Q.106	Site visit by technical team of existing premises to accurately estimate the detailed design lump sum offer	The site visit has been taken place upon agreement with the Implementing Entity and after the pre-tender meeting.
Q.107	Technical data of existing facilities can be shared ? needed to estimate lump sum detailed design	The technical data of existing facilities is explained in the TOR Clause 6.2.2and can be assessed by the tenderers during the site visit.
Q.108	To allow sufficient time after site Visit and analysis of technical data of existing facilities, Bidder would like to request for a minimum of 3 weeks extension of time for submission date	Please refer to the answer of Q 1
Q.109	possibility to have 2 contracts to separate in-country and out-of-country scopes?	Not applicable

No.	Question	Answer
Q.110	No local content is specified. Any targets?	The tenderer will determine the local, and foreign content based on his proposal. Proof will be requested (where needed) before payment.
Q.111	ITC 20.3 The consultant must submit one (1) original and (3) copies of both the technical proposal and the financial proposal in two separate envelopes => x2 for English and Arabic versions?	The technical envelope will include all the technical proposal in English and Translation into Arabic in addition to the PDF copy. The same applies to the financial envelope.
Q.112	One (1) original and (3) copies for English version of both technical and financial proposal. Only one copy for Arabic version of both technical and financial proposal.	Please refer to the answer of Q37.
Q.113	Thanks to confirm/comment understanding of Location of work: Phase I : Design Greenfield: Review and approve of Detailed Design and Technical support to client during tendering and awarding period from Consultant office (in or outside Egypt) or Regional Office, Brownfield: Detailed Design and preparation of tender documents and support client from Consultant office (in or outside Egypt), Phase II : Supervision Greenfield: Construction supervision from Consultant Temporary Site Offices in Tanta, Brownfield: Rehabilitation works supervision from Consultant Temporary Site Offices in Mit Badr Halawa.	Tanta WWTP: Review and approve of Detailed Design and Technical support to client during tendering and awarding period from WSC premises or Regional Office, MBH WWTP: Detailed Design and preparation of tender documents and support client from Consultant office (inside Egypt), Phase II : Supervision Tanta WWTP: Construction supervision from Consultant Site Offices in Tanta WWTP, MBH WWTP: Rehabilitation works supervision from Consultant Site Offices in Mit Badr Halawa WWTP
Q.114	No response to Clarifications of RFP received yet, has there been any response we should have received?	The deadline for providing the replies to tenderers is 8 th of June 2023
Q.115	The clarification will be submitted on the site on 9 June 2023.	Yes

No.	Question	Answer
Q.116	TECH-7/8/9 shall cover all phases for each location (Design and Construction Supervision)? No sub-total for each phases required for TECH-8?	sub-total for each phase is required
Q.117	Thanks to confirm Bidder understanding: Phase 1 - Detail design for MBH will be in Lump Sum, Phase 1 - Design supervision for Tanta shall be Reimbursable as Consultant cannot be responsible for delay or defaults of Design Contractor, Phase 2 - Construction supervision will be in Reimbursable.	Not approved. Please comply with the RFP and TOR requirements
Q.118	FIN-1 shall include only Lump sum components as Reimbursable components cannot remain fixed throughout the implementation.	The prices provided will be fixed
Q.119	Can we ask to extend the due date for additional two weeks.	Please refer to answer to Q1
Q.120	Do sub- consultants need to provide a Power of attorney as well?	Please refer to the answer of Q57
Q.121	Can we provide the Arabic translation to the technical proposal (TECH-5, Approach, Methodology, and Work plan) and financial proposal, to reduce the time required for the translation.	Please refer to the answer of Q37
Q.122	Can we provide experience in the supervision of similar construction works within the last ten years in water and waste water treatment plants? Please confirm.	The experience in the supervision of similar construction works within the last ten years in wastewater treatment plants only shall be considered
Q.123	Please confirm if the specific experience of the consultants is within five or ten years and similar construction works will be evaluated	As per Clause 1.4 Section IV Qualification and Evaluation Criteria, the experience in the supervision of similar construction and rehabilitation works within the last ten years shall be evaluated.

No.	Question	Answer
Q.124	<p>Experience in the supervision of similar construction works within the last ten years Page 37 in the TOR Specific Experience of the consultants. Experience in the supervision of similar construction works within the last five years will be evaluated. Please confirm.</p>	Please refer to answer of Q 121
Q.125	<p>Please clarify this sentence and confirm our understanding that; Experts in phase 1 (design) can be proposed in phase II (construction supervision). Experts in phase II (construction supervision) can be proposed in the two sites, on condition that their allocated LOEs are properly distributed according to the TOR requirement. Please Clarify and Confirm</p>	<p>Not confirmed as experts in phase 1 (design phase) shall have qualification different than that required in phase 2. Experts in Phase II (Construction supervision) shall be two teams one for Tanta WWTP and the other team is for Mit Badr Halawa WWTP except the team leader and deputy team leader shall be the same expert for the two sites.</p>
Q.126	<p>Please confirm if the Curriculum Vitae shall be submitted for all professional keys and non-keys staff for evaluation in the tender or only for the keys staff. Please Confirm</p>	Please refer to answer of Q 71
Q.127	<p>Please clarify and confirm, if the salaries of the Technicians, Surveyors and Draftsman will be loaded on the salaries of the professional key staff OR we can include them clearly in the budget.</p>	Confirmed. The salary of the technicians, surveyors and draftsman will be loaded on the salaries of the key staff.
Q.128	<p>Please clarify and confirm, if the salaries of the non-keys staff (table page 42), will also be loaded on the salaries of the professional keys staff OR we can include them clearly in the budget. Please clarify and confirm</p>	The salary of the Quality Control Assurance Specialist (30 man months), and the process engineer (11 months) and lab specialist (6 months) shall be clearly indicated in the budget
Q.129	<p>The construction supervision experiences accumulate with the experience years especially in the water and wastewater sector, and it is preferable to have these experience on board for the project benefit. Therefore, would you please consider removing the condition of</p>	Please refer to the Answer of Q19

No.	Question	Answer
	(60) years old as this is the first time to see it in an International Tender. Please confirm	
Q.130	Please confirm our understanding that we need to include a copy of the education certificate and three individual professional references with knowledge of the expert's work. Please confirm	Please refer to the qualification required for each expert as indicated in Clause 8 "Consultant Qualifications and Experience" in TOR
Q.131	Please clarify, if any of the reports mentioned in the table page 31 shall be submitted in English only or in English and Arabic. Please confirm, that only the detailed design and the tender documents shall be prepared in English and Arabic Please clarify and confirm	Please refer to the Answer of Q16
Q.132	Please clarify on the type of evidence of actual expenditures on unquantifiable costs i.e communication, reports production, translation.....	It is expected from the consultant to provide against each type of costs the supporting documents as evidence (i.e. Invoices)
Q.133	As written in the ToR, and our previous works with this project, the plant suffer from serious problems mainly for the design of facilities and may need to demolish and reconstruct most of the facilities. Also, it is important to highlight the limited Consultant liability for the plant performance as most of the previous design data and detailed constructions of the existing facilities are not available. Please Confirm that the alternative may be the preparation of complete tender document for a new plant	As indicated in Clause 6.2.1 of TOR "The Consultant shall conduct an Option Analysis whenever there is more than one alternative. The option analysis shall cover the design considerations described in Subsection 6.2.2 and any alternatives which the Consultant considers appropriate". The consultant shall be liable for the performance of the plant after the rehabilitation works.
Q.134	In ToR), Item 6.2.3 The individual tasks that the Consultant shall carry out are: 1. Topographical survey	The required survey works are described for the rehabilitation works and option analysis.

No.	Question	Answer
	<p>By review the detailed tasks, it seems that it is for new plant. Please clarify, whether these task for the case of demolish the plant or it is for the rehabilitation works.</p>	
Q.135	<p>According to the recent Egyptian economic situation and the increased prices for the vehicles, can we change the vehicle model to be 2018 at max. to reduce the project costs. Is this number of vehicles will be during the design phase only or will be extended to the whole project duration (We think it can be reduced in the implementation Phase). Please advise and Confirm.</p>	<p>Please refer to the answer of Q 17. The cars shall be required during the construction supervision phase. The design phase shall be paid as lump sum price basis.</p>
Q.136	<p>It is understood the programme is tax exempted, Would you please clarify the status of stamps (دمغات) and the social insurance as for the works contracts (Consultancy services), which should be exempted also, as it is not feasible to pay it from the loan as part of the Consultant contract. Please advise and Confirm.</p>	<p>Please refer to the answer of Q 2.</p>
Q.137	<p>Tanta WWTP and similar clauses for Mit Badr Halawa Page (9): The Consultant shall conduct and support Gharbia WSC during the technical and financial evaluation of the bids received, awarding process. Performing the role of the Engineer, the Consultant shall review and approve the detailed design submitted by the Contractor, and supervise the construction, operation and maintenance of the plant and support the Gharbia WSC during the handover procedure from the Contractor. Page (11):</p>	<p>There is no discrepancy in the mentioned clauses.</p>

No.	Question	Answer
	<p>Following award of the Works Contract, the Consultant will review and seek approval from the PIC for the detailed design submitted by the Contractor.</p> <p>The Consultant shall perform the role of the Engineer in accordance with the “FIDIC Conditions of Contract for Plant & Design-Build (1999) for Electrical & Mech. Plant & For Building & Engineering Works Designed by the Contractor”.</p> <p>Please clarify the discrepancies between the three statements as the Consultant shall perform the role of Engineer as per FIDIC.</p>	
Q.138	Regarding Page 53, Tech-2A Financial Capacity of the consultant, is it mandatory that each part of the JV achieve the average annual turnover amount of 3 million euro?	In General, all JV members should have adequate financial capacity, at least one member must achieve the required annual turnover as per Form Tech-2A
Q.139	Regarding Page 53, Tech-2A Financial Capacity of the consultant, in case we go in a joint venture as a sub-consultant, shall we submit our financial statements with the main-consultant?	Please refer to Section IV Qualification and Evaluation Criteria, 1.5 Qualification table Points 1.5.3.1& 1.5.3.2 Sub-consultant is not a joint venture member.
Q.140	In case we submit as a sub-consultant, is our technical proposal will be evaluated?	Please refer to Section IV Qualification and Evaluation Criteria, 1.5 Qualification table.
Q.141	What does it mean by WW and sludge treatment process is out of control in the design concerns for Mit Bader Halawa WWTP?	Means that the wastewater treatment and sludge handling facilities did not satisfy the requirements of the Egyptian laws and regulations.
Q.142	For non -key expert, mentioned that to be submitted CVs for secretaries and supporting staff, is that necessary in this stage?	Not necessary in the tendering stage.
Q.143	Is the 360 Man-Month minimum or it is an average figure?	Please refer to the answer of Q 42

No.	Question	Answer
Q.144	For translation of the technical proposal ,is it required to translate the CVs and the company's References? Or it could be limited to Technical forms?	Please refer to the answer of Q 37
Q.145	For the payment of the local component how it could be applied?	Please refer to Section III Proposal Data Sheet - ITC 18.1
Q.146	Is there any deduction to be applied to the consultant invoice?	Please refer to the answer of Q 2
Q.147	<p>Terms of Reference, Section 10: The Timing of the Assignment</p> <p>we understand that the following durations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tender for Tanta WWTP: 4 months • Construction for Tanta WWTP: 30 months • Operation and Maintenance for Tanta WWTP: less than 12 months <p>Kindly confirm if our understanding is correct.</p>	Please refer to the answer of Q 18
Q.148	<p>Terms of Reference, Section 10: The Timing of the Assignment: please provide durations for the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tender for Tanta WWTP • Construction for Tanta WWTP • Operation and Maintenance for Tanta WWTP • Design for Mit Badr Halawa WWTP 	Please refer to the answer of Q 18

No.	Question	Answer
	<ul style="list-style-type: none"> • Tender for Mit Badr Halawa WWTP • Construction for for Mit Badr Halawa WWTP • Operation and Maintenance for Mit Badr Halawa WWTP 	
Q.149	<p>Terms of Reference, Section 8: Consultant’s Qualifications and Experience and Request for Proposal, ITC 24.1, Section 4, Key Professional Personnel Qualifications for the Assignment: The TOR indicates that the following positions will be required for both the Tanta WWTP and Mit Badr Halawa WWTP:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Health and Safety Expert (Site) o Environmental Impact Assessment Specialist (Site) o Resident Engineer (Site) o Electrical Engineer (Site) o Mechanical Engineer (Site) o Operations and Maintenance Specialist (Site) o Contracts Manager (Site) o Planner <p>Given that the two wastewater plants are at a large distance between each other (more than 30 kilometers) and that the implementation of the Tanta and Mit Badr Halawa WWTP will be performed simultaneously, please clarify if one or two CV’s will be required for the submission? Meaning for example, will we have to submit two CVs for Resident Engineers submission or one CV only?</p>	<p>Please refer to the answer of Q 123.</p> <p>e.g. Two CVs for the resident engineer shall be proposed and will be evaluated against the indicated marks for that position.</p>
Q.150	<p>Terms of Reference, Section 8: Consultant’s Qualifications and Experience and Requested for Proposal, ITC 24.1, Section 4, Key Professional Personnel Qualifications for the Assignment: Through our detailed understanding of the Tender Documents and the scope of work, in which Tanta</p>	<p>One team leader only shall be proposed and shall be evaluated for the two sites. The same for the deputy team leader.</p>

No.	Question	Answer
	<p>WWTP will be tendered as Design and Build (FIDIC Yellow Book) and Mit Badr Halawa WWTP will be tendered as Design, Bid, Build (FIDIC Red Book), the required qualifications of the Team Leader will be different at the different stages of the project. Therefore:</p> <ul style="list-style-type: none"> • During the design stage: a Team Leader with expertise in Civil and Process Design will be needed. • During construction: a Team Leader with expertise in Construction will be required. 	
Q.151	<p>We have noticed that during Operations and Maintenance period: a Team Leader with expertise in O&M will be required and during testing and commissioning period, a process engineer will be required. Please kindly consider the notice above and update the Man Month schedule accordingly.</p>	<p>Please refer to answer of Q 148. No change in the man month schedule.</p>
Q.152	<p>Terms of Reference, Section 5.1: Scope of Work, Package 1, Tanta WWTP, and Requested for Proposal, ITC 24.1, Section 4, Key Professional Personnel Qualifications for the Assignment: from our understanding of the role of the Consultant as the Engineer in accordance with FIDIC Conditions of Contract for Plant & Design-Build, as well as the qualifications required for the Resident Engineer, we understood that the experience required for the Resident Engineer stated as, “experience managing the detailed design” is experience in managing design and build projects. Kindly confirm if our understanding is correct.</p>	<p>The team leader and deputy team leader shall have the following qualification:</p> <p>For Tanta WWTP, experience in managing design and build projects is required, while in Mit Badr Halawa experience in managing detailed design projects is required</p>
Q.153	<p>Terms of Reference, Section 8: Consultant’s Qualifications and Experience and Requested for Proposal: please clarify if Operations and Maintenance Specialist (Site) will be required during the construction phase. Table in Page 41 of the TOR indicates to be for the Construction Supervision</p>	<p>The operation and maintenance specialist shall be required during the DLP (12 months after construction completion).</p>

No.	Question	Answer
	Period.	
Q.154	Terms of Reference, Section 8: Consultant's Qualifications and Experience and Requested for Proposal and Section 10, The Timing of the Assignment: please clarify the personnel required during the O&M phase of the project and their man month input.	During O&M period, the required personnel are: Team Leader, Deputy team leader, operation and Maintenance Specialist. The duration of these experts as mentioned in Tables on page 41 of TOR.
Q.155	Request for Proposal, Mandatory Criteria: what is the situation for different Joint Ventures, which include common consultants in applying and being awarded projects from the Gharbia, Kafr El Sheikh and Dakahleya Water and Wastewater Companies? Meaning: • If the same JV applies to the three Kitchener Drain projects, with different lead members, will the JV be allowed to be awarded the three projects? • If one consultant in different JV groups applies to the three Kitchener Drain projects, will the consultant be allowed to be awarded the three projects?	If the same JV applies to the three Kitchener Drain projects, with different lead members, will the JV be allowed to be awarded the three projects. Not allowed If one consultant in different JV groups applies to the three Kitchener Drain projects, will the consultant be allowed to be awarded the three projects. Not allowed.
Q.156	Terms of Reference, Section 4: Objectives of the Assignment: For the Tanta WWTP, are the man-months for the design review of the Contractor's submission considered to be part of the man-months for the design meaning in the lump-sum calculation?	Confirmed, the man-months for the design review of the Contractor's submission considered to be part of the in the lump-sum calculation and price
Q.157	Terms of Reference, Section 4: Objectives of the Assignment: For the Tanta WWTP, how should the man-months for the design review be accounted for in the financial proposal?	Please refer to answer to Q 154

No.	Question	Answer
Q.158	<p>Terms of Reference Section 6.2.3: Preparation of Final Design and Tender Documents (Mit Badr Halawa WWTP): This section indicates, “Execution of other surveys...” please clarify if there are additional surveys in addition to (1) topographic survey, (2) geotechnical surveys and (3) water quality tests will be required.</p>	<p>As per the tenderer methodology. The tenderer can propose any additional survey required.</p>
Q.159	<p>Terms of Reference, Section 6.2.3: Preparation of Final Design and Tender Documents (Mit Badr Halawa WWTP): Please clarify the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Topographic survey: area and accuracy of the topographic survey • Geotechnical survey: number of boreholes and depth of boreholes • Water Quality Tests: frequency of water quality tests and types of tests required. 	<p>Topographic survey: area and accuracy of the topographic survey, the area inside the fence and as per the requirements of Egyptian code and practice.</p> <p>Geotechnical survey: number of boreholes and depth of boreholes, as per the requirements of Egyptian code and practice for the new construction units.</p> <p>Water Quality Tests: frequency of water quality tests and types of tests required, one sample daily for one week include the analysis of BOD, COD, pH, and TSS.</p>
Q.160	<p>Terms of Reference: Are the as-built drawings available for Tanta WWTP and Mit Badr Halawa WWTP?</p>	<p>Tanta WWTP is a demolished plant. For Mit Badr Halawa please refer to answer to Q 15.</p>
Q.161	<p>Terms of Reference, Section 8: Consultant’s Qualifications and Experience: The Terms of Reference indicate that the maximum age allowed in the project is 60 years for the construction supervision teams. Please clarify when this age (60 years) is calculated; meaning is the age calculated on the day of tender submission, or during the duration of the project, or at project end (December 31st, 2026), and what about the staff exceeding 60 – by months up to one year?</p>	<p>Please refer to answer to Q 19</p>
Q.162	<p>Terms of Reference, Section 8: Consultant’s Qualifications and Experience: please clarify if the CVs for the Non-technically evaluated staff members are required for</p>	<p>Please refer to answer to Q 71</p>

No.	Question	Answer
	submission.	
Q.163	Terms of Reference, Section 8: Consultant's Qualifications and Experience: please clarify if the provided total man-months of 360 months is the minimum, average or maximum number of months for the projects including the Operation and Maintenance Period.	Please refer to the answer of Q 42
Q.164	Requested for Proposal, ITC 27.3: please clarify the taxes and deductions that will be applied to an international consultant, if the consultant does not have an office in Egypt.	Due to a possible double taxation agreement between the tenderer's country and Egypt. The international tenderer is highly recommended to consult his tax advisor, as these transactions differ from one company to another.
Q.165	Terms of Reference, Section 4: Objectives of the Assignment, Section 4.2: Background for Mit Badr Halawa: for Mit Badr Halawa, will the plant require an additional capacity to its current capacity of 5,000 m ³ /day? Furthermore, what is the target year for the design of the plant?	No additional capacity for Mit Badr Halawa is required.
Q.166	Terms of Reference, Section 5: Scope of Work, Section 5.1: Tanta WWTP: from the pre-proposal conference, we have understood that the tender document for the Tanta WWTP will be issued for tender to the design and build contractors by the PIC before the awarding of the Consultant's contract. Please clarify if our understanding is correct.	Confirmed, the tender document for the Tanta WWTP will be issued for tender to the design and build contractors by the PIC before the awarding of the Consultant's contract.
Q.167	In Page 40 of Terms of Reference, Section 5.1: please clarify the role of the Consultant in reviewing the design and build functional designs for the Tanta WWTP; meaning what is the level of review that will be required.	The consultant shall review the detailed design as submitted by the Contractor during construction phase, till the contractor have the "issued for construction" stamp on drawings and design and as per the role of Engineer in FIDIC yellow book.
Q.168	Request for Proposal, ITC 24.1, Section 4: Key Professional Personnel Qualifications for the Assignment: please clarify	The budget of the quantity surveyor shall be loaded on the key staff.

No.	Question	Answer
	if an additional position for Quantity Surveyor can be added to the project as a new position. We find the position of Quantity Surveyor to be critical to the assignment.	
Q.169	Requested for Proposal, Form TECH-4, Experience of the Consultant: please clarify if projects that are currently ongoing and can be supported by award letters and/or contracts would be allowed to be used as references.	Not confirmed. Only the completed works shall be considered.
Q.170	Request for Proposal, ITC 14.1: For the technical proposal, please confirm that form TECH 5 needs to be translated to Arabic language only.	Please refer to the Answer of Q37
Q.171	Request for Proposal, ITC 14.1: For the financial proposal, please clarify the FIN forms that need to be translated.	Please refer to the answer of Q37
Q.172	As per the requirement of the resident engineer key professional personnel in page 42, there are three out of eight points allocated on an experience in detailed design of three WWTPs in the last ten years. Please review this requirement as naturally the resident engineer shall has an experience in supervision works not design works, especially that the required key professional personnel includes a process engineer with 15 years' experience in detailed design of WWTPs greater than 20,000 m ³ /d	The required qualification is “managing” the detailed design means coordination between the head office and Implementing Entity and attend design meeting etc. not to design by himself.
Q.173	Please confirm that we can submit the Technical & Financial Proposals in English Language with no Arabic Translation.	Please refer to the Answer of Q37
Q.174	It is required to submit 2 completed contracts for the design experience and 3 completed contracts for the construction supervision experience in TECH 4; nevertheless, in Form TECH 4 pg.58, it is mentioned that only 3 related/similar assignments can be submitted. Kindly clarify if the maximum is 3 assignments as per the template or up to 5 as per the mandatory criteria in pg 40.	The first criteria is related to `design “two projects”. The second criteria is related to construction supervision “three projects”

No.	Question	Answer
Q.175	It was mentioned on page No. (41) of (TOR), the experts of the supervision team and their durations as stated However, it is not mentioned the experts who will proceed their work from the (Home office) and the experts who will proceed their work from the (Site office) in each of the Tanta site and Meet Badr Halawa site is this up to the consultant to determine the experts who will proceed their work from the (Home office) and the experts who will proceed their work from (Site office) in each of the Tanta site and Meet Badr Halawa site please clarify	The construction supervision team shall work from site only, while the design team shall work on site or in home office as per the tenderer methodology.
Q.176	we kindly ask you to consider a price adjustment provision of remuneration rates applies since assignment duration exceeds 18 months,	Please refer to the answer of Q 78
Q.177	Please specify the duration of each phase of the lump sump activities for each WWTP	Please refer to the Answer of Q 18
Q.178	Please clarify the technical scoring mechanism.	If the tenderer meets the requirements, he will score 85% of the points of the Criteria shown in section IV. Should the tenderer exceed these requirements, they may score up to 100%.
Q.179	The proposal shall be written in English. A translation into Arabic language should be provided for both technical and financial proposals. In case of discrepancies between the English text and the Arabic translation, the English text will prevail. we kindly ask you to reconsider submitting the offers in English only .	Please refer to the Answer of Q37
Q.180	The programmed is tax exempted, the consultant in the Implementing Entity's country shall be presented separately in its financial proposal and the Implementing Entity shall evaluate the consultant's proposal price "non-inclusive" of taxes	Please refer to the Answer of Q 2

No.	Question	Answer
	and Customs. Please indicate which taxes the contract will be exempted from.	
Q.181	GCC 19 sets forth the tax provisions of the contract. Please confirm that financial offer is tax-excluding . Do we need to identify the taxes in our financial Proposal	Please refer to the Answer of Q 2
Q.182	<p>The Experience of the Consultant form stated that Each JV member shall fill a separate form And we should submit (Maximum 3 related/similar assignments) , in the table it is stated that we need to provide "contact information for at least 3 references"</p> <p>Does that mean that the JV should provide maximum 3 references, or each member of the JV should provide 3 maximum references</p>	Please refer to the Answer of Q 59
Q.183	It is stated that during the Preliminary Design phase of the Consultant Services, the Consultant will need to "Assess available influent and effluent analyses and organize additional analyses, as needed", can you please specify the additional parameters to analyses and the number of additional analyses that might be required.	Please refer to the Answer of Q 156 and Q 157
Q.184	<p>For Tanta WWTP, please confirm our understanding that the project will be split into the following stages:</p> <p>a) Tender Document Review, Bid Evaluation, Awarding and Detailed Design Review of the awarded contractor</p> <p>b) Site Supervision for Construction and</p>	Confirmed and as per TOR requirements.

No.	Question	Answer
	Commissioning Activities c) Operation and Maintenance, DLP and Close Out	
Q.185	For Tanta WWTP: Please confirm the duration of construction up to commissioning is 36 months and 11 months for O&M. The consultant understands that the man months listed in page 41 of the ToR cover the following stages: a) Site Supervision for Construction and Commissioning Activities b) Operation and Maintenance, DLP and Close Out	Please refer to the Answer of Q18
Q.186	Consultant is seeking clarity on the requirement stated in Section 9 (page 43 of the ToR). Is it expected to produce all deliverables in English and Arabic ?	Please refer to the Answer of Q 16
Q.187	Please consider removing the Arabic Language requirement. If this requirement cannot be waived, please clarify if the translation shall figure side-to-side or in separate copies of the proposal.	Please refer to the answer of Q37. The translation may be in separate copies but should be in the same sequence and accurate.
Q.188	For Deputy Team Leader, the consultant is seeking a relaxation on the minimum years of experience. Will 15 years of experience be accepted instead of 20 years.	Not confirmed
Q.189	For the following design positions: Process, Structural, Mechanical, Electrical; the consultant is seeking a relaxation on the university degree. Will a bachelor's degree be accepted instead of Master's degree.	Not confirmed
Q.190	For the following design positions: Civil Process Engineer; the consultant is seeking a relaxation on the years of experience. will one or two years less	Not confirmed

No.	Question	Answer
	will be accepted?	
Q.191	Please confirm the Consultant can provide References of projects performed by related corporate entity (e.g. part of the same corporate group).	The tenderer must submit the documents that reflect his own technical and financial capacity.
Q.192	Please provide an estimated duration for the pre-construction phase (Tender Document Review, Bid Evaluation, Awarding and Detailed Design Review of the awarded contractor).	Please refer to the Answer of Q18
Q.193	There is a contradiction regarding the project duration between the RFP, TOR, and contract notice, so please identify the project duration and project start date and provide us with an indicative time schedule for the project activities.	Please refer to the Answer of Q18
Q.194	It is mentioned in the TOR at Section 8. Consultant's Qualifications and Experience that for all experts Curriculum Vitae shall be submitted, documenting the capabilities of the expert for the present project and for their specific task. Is it required to submit all the CVs mentioned in the TOR at 8. Consultant's Qualifications and Experience or only the team mentioned in the RFP at Section IV. Qualification and Evaluation Criteria?	The CV shall be submitted for the team mentioned in the RFP at Section IV. Qualification and Evaluation Criteria and please refer to answer to Q 71
Q.195	Please clarify if the Consultant will be allowed, within the proposal validity period, to exchange personnel with similar or better qualifications with the Client's approval.	Not approved.
Q.196	Please clarify the types of certificate requested proving the experience of the experts. Please specify if it relates to academic experience or project	Bothe the academic and project experience certificate is requested.

No.	Question	Answer
	experience.	
Q.197	Is it permissible if one expert can work at more than one site for the same position, e.g., the same expert for the position of electrical engineer (site) can work on the two WWTPs projects? Can the repeating of an expert for positions in Tanta WWTP Project and Mit Badr Halawa WWTP Project be permitted?	Please refer to the Answer of Q 123 Please refer to the Answer of Q 147
Q.198	Are CVs for non-key experts and Back stoppers required to be submitted?	Please refer to the Answer of Q 71
Q.199	Section 8. Consultant's Qualifications and Experience - TOR It is stated that: Bidders must commit to submitting biographies to the members of the regional office's consultant staff (using the CV form attached to the RFP and it will not pay attention to the CVs presented in other than the models referred to). Please determine the regional office's consultant staff.	All the key staff CV shall be submitted beside those mentioned in answer to Q71.
Q.200	It is stated that the consultant should estimate the cost of renting and operating the regional office at a location close to the headquarters of the Gharbia Company for Water and Wastewater with an area of 200 m2 (for the full duration of services). Please determine whether the regional office shall be established from the start of the project so that the design and tendering works shall be done from there or whether it will be established for the construction supervision phase only, in which case the design and tendering can be done from the	The regional office shall be required during the whole project duration including design, construction, O&M and DLP.

No.	Question	Answer
	consultant's main office. And please also specify if the regional office will be required throughout the Operation and Maintenance and Defects Liability Period.	
Q.201	Kindly clarify the purpose of the six (6) laptops and IT equipment for the Consultant team as the team from the Consultant in the regional office is expected to be bigger than six (6) staff.	This is the minimum required number.
Q.202	For Tanta WWTP, it is understood that the consultant is supposed to review the tender document submitted by the PIC. Please confirm that the consultant's scope is limited to review and comment. Implementation of consultant's comments is not in the consultant's scope of work.	If the comments are related to construction supervision, O&M, DLP periods, the consultant shall implement these comments with the guidance of PIC and Implementing Entity.
Q.203	Please confirm that in case of any additional analyses and surveys the cost of carrying out such works will be borne by the client.	Not confirmed.
Q.204	"Update or create drawings of the existing WWTP layouts, process units, pipework, structures, buildings and other existing installations through extensive and comprehensive field inspections and topographic surveying and assess the quality (structural integrity and treatment effectiveness) of the existing installations" Is it expected that the consultant should update / produce as-built drawings for the existing WWTP ?	Not required as built drawings
Q.205	a- In addition to the civil and electromechanical rehabilitation, please confirm that the Consultant shall improve the process scheme of the WWTP to meet the effluent water quality and sludge dryness.	a- Confirmed b- The process units are not functioning well. c- Will be considered under the Consultant scope of work Odour control unit is not required

No.	Question	Answer
	<p>b- In case a process unit is functioning and meeting the process requirements, is it expected to study such unit and propose modifications/replacement to improve the O&M aspects and/or lower the operation cost of such process unit ?</p> <p>c- In case a process unit is required to enhance the overall process, which does not exist in the WWTP at the moment, shall such scope of work be considered under the service provided by the consultant?</p> <p>d- Shall the consultant consider an Odour Control Unit?</p>	
Q.206	<p>"Establish appropriate design criteria for the works. All design criteria shall be in accordance with International/Egyptian standards and regulations and shall be discussed and agreed with the PIU." What is the expected level of design for the selected alternative?</p>	<p>The required level of the selected alternative is the detailed design and tender documents. d- Please to Clause 6.2.3 of the TOR "The tender documents shall be prepared in such detail that there will be no additional detailed engineering necessary on the part of the respective suppliers and Contractors"</p>
Q.207	<p>Determine required topographical surveys (reference to the national grid), analyses, required geotechnical investigations, or other research required for the design of the works. Where possible, commence these surveys and investigations. Consultant cant commence such surveys and investigations, please accept.</p>	<p>Not accepted.</p>
Q.208	<p>"The principal results from this Preliminary Design phase of the Services shall be presented in a Preliminary Design Report to be submitted in English within four months from the start of the</p>	<p>Please refer to the Answer of Q 18</p>

No.	Question	Answer
	<p>Consulting Services." The Consultant is seeking an extension on the preliminary design phase. We believe that 4 months are not enough to produce a quality work. We ask the client to consider to extend the preliminary design phase to 6 months instead.</p>	
Q.209	<p>What is the extent of consultant's scope related to the lab ?</p>	<p>If the existing lab can not perform the daily routine analysis, the Consultant shall consider the supply of lab instruments in the tender documents.</p>
Q.210	<p>"Topographical survey of all sites and alignments as required for the final design of the planned WWTP improvements." "Execution of other surveys, in particular geotechnical surveys, including field and laboratory testing, evaluation of test results and preparing geotechnical reports, as required for the final design of the proposed works." It is anticipated that the consultant will specify the scope of work for topo, geo and any others surveys and lab analyses. Consultant will also review the reports of those surveys and analyses. However, it is anticipated that the client will procure such surveys and analyses separately, and client will bear the cost of such works. Please Confirm.</p>	<p>Not confirmed</p>
Q.211	<p>"Attend and witness fields and Factory Acceptance Test (FAT) as specified in the contract documents as per standard engineering requirements for the various project components." In case the FAT is taking place outside Egypt, Client to pay the consultant all mission and logistics cost at actual. Please confirm.</p>	<p>The contractor shall pay the FAT witness, if required</p>

No.	Question	Answer
Q.212	In case of retendering of any part of the works, Consultant shall be eligible to claim additional fee based on the rates submitted in the proposal.	Not confirmed.
Q.213	For Mit Badr Halawa WWTP, please confirm our understanding that the project will be split into the following stages: a) Review of existing studies and data, optioneering and Prelim Design b) Final Design and Tender Preparation c) Assistance to The PIU In Tendering and Contracting d) Site Supervision for Implementation of Works e) Operation and Maintenance, DLP and Close Out	Confirmed
Q.214	For Mit Badr Halawa WWTP: Please confirm the duration of construction works is 19 months and 6 months for O&M. The consultant understands that the man months listed in page 41 of the ToR cover the following stages: 1- Site Supervision for Implementation of Works 2- Operation and Maintenance, DLP and Close Out	Please refer to answer of Q 18. The man months are indicated for Site Supervision for Implementation of Works. Operation and Maintenance, DLP and Close Out
Q.215	It is understood that the following design aspects are excluded. Please Confirm. 1- Architectural 2- Wet Infra, utilities, drainage, storm water, potable water, sewerage, etc. 3- Fire, Life and Safety 4- MEP and HVAC	No design aspects are excluded. If needed, the consultant shall secure the manpower for these designs.
Q.216	It is understood that the following design aspect is excluded. Please Confirm. "Wet Infra, utilities, drainage, storm water, potable	Please refer to answer of Q 204

No.	Question	Answer
	water, sewerage, etc."	
Q.217	What is the Expected duration of the bidding stage (from floating the tender up to contract award to EPC contractor) for each WWTP ?	Please refer to answer of Q 18
Q.218	During the O&M and DLP period, the consultant will only deploy an O&M expert for 11 months for Tanta WWTP and 6 months for Mit Badr Halawa WWTP. No other resources will be deployed during this phase. Please Confirm our understanding.	Please refer to answer of Q 152
Q.219	According to pre-proposal conference, design review and work supervision of the demolition of Tanta WWTP was removed from the scope of the Consultant. Please confirm.	Confirmed
Q.220	In case demolition is maintained in our scope (see clarif 37) "Provide design review of Contractor's submissions and supervise the demolition of the existing Tanta WWTP (streams 1 and 2)" Please clarify if any hazardous materials (asbestos, ...) are present on stream 1 and 2 of Tanta WWTP to be demolished	Please refer to answer of Q 208
Q.221	In case demolition is maintained in our scope (see clarif 37) Please clarify if the demolition of stream 1 and 2 of Tanta WWTP and the construction of the new station will be done by a single Contractor under a single Contract	Please refer to answer of Q 208. The contractors are different
Q.222	In case demolition is maintained in our scope Please clarify if demolition works are covered in the man-months indicated in page 41 "The anticipated time inputs for each position are given below for Tanta	Please refer to answer of Q 208

No.	Question	Answer
	WWTP Project"	
Q.223	<p>"The Consultant shall carefully review the tender documents for design and build treatment plants, including all functional designs of treatment plants and equipment issued by PIC and raise his concerns, if any to the PIU/PIC"</p> <p>We understand from pre-proposal conference that tender for Tanta WWTP will be finalized by PIC. Therefore, we understand that no review nor update of the PIC tender documentations are expected from the Consultant, please confirm.</p>	Please comply to the tender documents' requirements.
Q.224	The Consultant understands that the Operation and Maintenance Manuals of the installations should be prepared by the Contractors, and review and approved by the Consultant. Therefore, the Consultant would suggest to remove "Operations and maintenance manuals" from his deliverables list	The consultant shall be obligated to review the O&M manuals and follow the issue of it to the Implementing Entity by the Contractor
Q.225	<p>ToR Section 6</p> <p>Please clarify if each tender will be done in one or two steps In case of two stage tendering, please clarify the maximal amount of companies shortlisted, in order to estimate the effort on Bid evaluation</p>	<p>Both tenders (Tanta WWTP and Mit Badr Halawa) will follow an open procedure, applying one stage.</p> <p>Tanta WWTP procedures will be an international competitive bidding applying a Design Build contract, while Mit Badr Halawa tendering procedures will be a national competitive bidding.</p>
Q.226	It is mentioned that the consultant shall submit a maximum of 3 related/similar assignments; please specify whether each consortium partner shall submit 3 references or whether the consortium as a whole must submit three references.	Please refer to answer of Q 59

No.	Question	Answer
Q.227	TOR Section 14. Services and Facilities to be Provided by the Consultant Shall the consultant provide a place within the regional office for the PIU team? If so, kindly estimate the number of places required for the PIU team.	The consultant shall not provide a place within the regional office for the PIU team
Q.228	Please arrange for a site visit for the consultant team at the project sites.	The site visit has been taken place upon agreement with the Implementing Entity and after the pre-tender meeting.